



SCHEDA TECNICA
Quadrotta KIEV
Prefinito - 2 strati - 13 mm

ITA

2

TECHNICAL DATA SHEET
KIEV parquet panel
Prefinished - 2 layers - 13 mm

ENG

5

FICHE TECHNIQUE
Dalle de parquet KIEV
Préfinie - 2 plis - 13 mm

FR

8

FICHA TÉCNICA
Loseta de parquet KIEV
Preacabado - 2 capas - 13 mm

ES

11

TECHNISCHES DATENBLATT
Parkettmodul KIEV
Fertigparkett - 2-schichtig - 13 mm

DE

14

1



Quadrotta KIEV
Prefinito - 2 strati - 13mm**LEGNO / NOME BOTANICO / PROVENIENZA**

TEAK / Tectona Grandis
Asia, Indonesia

WENGÈ / Millettia laurentii
Africa centrale e meridionale

ROVERE / Quercus petrea Liebl.
Europa: Croazia, Polonia, Romania

LAVORAZIONE

finitura liscia e verniciata opaca

ELEMENTI MULTISTRATO CON INCASTRO PROFILATO

Spessore: 13 mm
Dimensione: 600x600 mm

Strato superiore: legno nobile 4 mm*
Strato inferiore: multistrato di betulla 9 mm*

* Tutte le misure sopraindicate si intendono nominali con una tolleranza di ± 5 mm

MADE IN ITALY**TIPOLOGIA DI POSA**

Da incollare sul massetto tramite l'utilizzo di collanti specifici.
Prodotto adatto alla posa su impianto di **riscaldamento/raffreddamento a pavimento**.

Prodotto sottoposto a marcatura CE
in conformità con la norma UNI EN 14342:2013

TIPO DI PROVA	VALORE RILEVATO
REAZIONE AL FUOCO	DFL s1
EMISSIONE DI FORMALDEIDE	E1 < 0,01 ppm
CONTENUTO DI PENTACLOROFENOLO	< 5 ppm

TIPO DI PROVA	VALORE RILEVATO	
BIODEGRADABILITÀ	Classe	1

CONTROLLO DEL MATERIALE

Il materiale va controllato alla consegna. L'utilizzo o la vendita del materiale costituiscono riconoscimento della sua corrispondenza a quanto contrattualmente concordato. Nel caso che eventuali difetti si palesassero durante la posa, essa dovrà essere immediatamente sospesa, informando il fornitore, pena la decadenza di ogni diritto.

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

Da 3 generazioni l'eccellenza italiana nella produzione parquet e pavimenti in legno. Conosci la qualità dei nostri prodotti: parquet listoni prefinito 2 e 3 strati, quadrotte in legno, intarsiato parquet, top piano bagno, rivestimenti. Tutto realizzato con avanzate tecniche produttive caratterizzate da sistematici controlli di qualità. Cura e attenzione si estendono anche ai servizi pre e post-vendita come la progettazione del prodotto su misura, la posa e la manutenzione.

WWW.BERTI.NET

INFORMAZIONI SULLE SPECIE LEGNOSE

Essendo il legno una materia naturale, esso racchiude in sé sia differenze cromatiche che di fibratura, tanto che tutti gli elementi sono diversi tra loro anche se facenti parte della stessa partita. Le campionature o le riproduzioni fotografiche sono pertanto da intendersi indicative e non vincolanti. Gli elementi possono essere, al momento della fornitura, diversi da quelli delle campionature poiché il legno, una volta esposto alla luce tende generalmente a virare cromaticamente. Gli elementi "sbiancati", "decapati", spazzolati o tinti possono avere irregolarità di tonalità. Sebbene tutte le specie legnose normalmente utilizzate per pavimentazioni di legno hanno durezze tali da garantire le prestazioni richieste, gli elementi in posa si possono ammaccare per urti o cadute di oggetti e/o per l'applicazione di carichi concentrati su piccole superfici.

ISTRUZIONI PRIMA DELLA POSA DELLA PAVIMENTAZIONE

Conservare le confezioni originali in ambienti asciutti e puliti. L'apertura delle confezioni va effettuata nelle fasi immediatamente antecedenti la posa, assicurandosi che nei locali la temperatura sia di almeno 15°C e che l'umidità relativa dell'aria sia compresa tra 45% e 60%.

Il piano di posa deve essere: protetto da infiltrazioni di umidità e da formazione di condensa; asciutto, con un contenuto di umidità residua non superiore a 2,0% per massetti cementizi, non superiore a 1,7% per massetti cementizi riscaldanti. Per massetti di anidrite non superiori a 0,5% e per massetti in anidrite riscaldanti non superiore a 0,2% (determinato con apparecchio CM secondo la norma UNI 10329); solido; compatto; rigido; planare e pulito senza formazione di polverosità superficiale.

Per la posa su massetti riscaldanti eseguire obbligatoriamente il ciclo di pre-accensione dell'impianto documentandone l'andamento. Per la posa su superfici ceramiche o di marmo preesistenti, effettuare una idonea preparazione delle superfici. Non posare su supporti con residui di vecchie colle. Si raccomanda di verificare il grado di umidità degli elementi lignei prima della posa con l'ausilio di igrometro elettronico secondo la norma UNI EN 13183-2/3.

Il posatore/installatore, prima di procedere alla posa della pavimentazione, è responsabile dei controlli così come da disposizioni della norma UNI 11265.

ISTRUZIONI PER LA POSA DELLA PAVIMENTAZIONE

La posa del materiale dev'essere effettuata da posatori qualificati. A tal proposito si rimanda alle disposizioni della norma UNI 11265:2015. Durante la posa prelevare gli elementi da diversi pacchi contemporaneamente. Utilizzare esclusivamente adesivi specifici per pavimenti prefiniti. Contro le pareti, elementi verticali ed altre pavimentazioni lasciare un giunto perimetrale di dilatazione di almeno 8 mm, per permettere i naturali movimenti del legno. Applicare l'adesivo con spatola dentata su tutta la superficie del piano di posa, seguendo le istruzioni del fabbricante. Evitare sbordature di adesivo lungo i fianchi e le teste, lungo gli incastri. Pulire immediatamente eventuali macchie di adesivo, con appositi pulitori specifici.

CARATTERISTICHE E COMPORTAMENTO DEL MATERIALE IN POSA

Il pavimento di legno, nel tempo, per effetto dell'esposizione agli agenti atmosferici e/o a condizioni microclimatiche non adeguate può alterare l'effetto estetico e strutturale iniziale garantito alla prima consegna.

Le condizioni microclimatiche ottimali per il corretto mantenimento degli elementi in posa sono:

- Temperatura compresa tra i 18 e 21°C;
- Umidità ambientale compresa tra i 45% e 60% U.R.

Il materiale, per effetto della sua natura igroscopica, equilibra la propria umidità a quella ambientale.

Il non rispetto delle condizioni microclimatiche di cui sopra può determinare la comparsa di deformazioni dimensionali generate dai normali movimenti anisotropi del legno con la conseguente perdita e/o aumento di volume e la comparsa, ad esempio, di cretti, fessurazioni, imbarcamenti, ecc.

Condizioni microclimatiche particolarmente estreme e/o comunque non rispettose dei parametri di umidità e temperatura ottimali, possono causare il distacco dello strato nobile dagli strati di supporto (scartellamento).

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

Da 3 generazioni l'eccellenza italiana nella produzione parquet e pavimenti in legno. Conosci la qualità dei nostri prodotti: parquet listoni prefinito 2 e 3 strati, quadrotte in legno, intarsiato parquet, top piano bagno, rivestimenti. Tutto realizzato con avanzate tecniche produttive caratterizzate da sistematici controlli di qualità. Cura e attenzione si estendono anche ai servizi pre e post-vendita come la progettazione del prodotto su misura, la posa e la manutenzione.

WWW.BERTI.NET

MASSETTI CON PAVIMENTO RISCALDANTE

Il parquet di legno è indicato per essere posato su massetti con riscaldamento a pavimento correttamente dimensionato e condotto. La corretta progettazione ed il corretto dimensionamento dell'impianto di riscaldamento a pavimento dovrà necessariamente tener conto della presenza del pavimento di legno e delle sue peculiarità comportamentali (anisotropia ed igroscopicità).

Massetti con impianti di riscaldamento a pavimento non correttamente dimensionati e/o con condizioni di esercizio non consone ad un pavimento di legno, possono provocare stress strutturale alle doghe con conseguenti effetti negativi quali, ad esempio:

- Fessurazioni
- Cretti
- Scartellamenti (distacco della cartella nobile dagli strati di supporto) con conseguenti suoni sordi alla battitura
- Distacchi dal massetto (in caso di posa incollata) con conseguenti suoni sordi alla battitura.

IMPIANTO VMC

In presenza d'impianto VMC va prestata particolare attenzione al mantenimento delle condizioni di temperatura e umidità ottimali.

ISTRUZIONI PER L'USO E PER LA MANUTENZIONE

Il legno è un materiale naturale e per sua natura igroscopico (reattivo all'umidità e alla temperatura), perciò esso tende a equilibrarsi alle diverse condizioni ambientali originando deformazioni se queste non rispettano i parametri ottimali (si veda capitolo CARATTERISTICHE E COMPORTAMENTO DEL MATERIALE IN POSA).

Il pavimento di legno, se ben mantenuto, risulta molto duraturo e permette di essere facilmente rinnovato anche dopo molti anni di uso. Per il suo migliore mantenimento esso richiede alcune precauzioni:

1. Conservare nell'ambiente una temperatura di 18°C/ 21°C
2. L'umidità relativa dell'aria ambientale deve normalmente essere compresa tra il 45% ed il 60%. Umidità più alta fa dilatare il legno; umidità più bassa lo fa restringere e fessurare. In inverno si consiglia di controllare l'umidità ambientale ed eventualmente, se troppo secca, fare uso di umidificatori d'aria.
3. Evitare di caricare con grossi pesi concentrati piccole porzioni di pavimento, è necessario proteggere con feltri i piedi di sedie e mobili.
4. Evitare di coprire con tappeti od altro, allo scopo di evitare variazioni di colore a causa di localizzata mancata ossidazione alla luce.
5. Nel caso di impianto di riscaldamento a pavimento fare attenzione alla temperatura di esercizio dell'impianto, in modo da non superare sulla superficie del pavimento la temperatura di +27°C. Le eventuali fessurazioni del pavimento che si sviluppino nel tempo, sono dovute esclusivamente alla progressiva disidratazione (essiccazione) del legno e non sono imputabili a difetto di posa o del prodotto.
6. Prevedere all'ingresso dell'abitazione uno zerbino mantenuto pulito, per allontanare dalle suole delle scarpe polvere e/o particelle abrasive. Prestare attenzione ad eventuali animali domestici.
7. Nelle zone sottoposte a particolare usura, come sotto alle sedie a rotelle o sottoposte a continuo scalpiccio, come sotto a scrivanie, proteggere con appositi fogli trasparenti.
8. Il pavimento di legno dev'essere pulito regolarmente.

La manutenzione ordinaria del parquet verniciato prevede:

l'utilizzo di nome prodotto (marca REFINE) per le operazioni di lavaggio della superficie;

l'utilizzo di nome prodotto (marca VITALIZE) per le operazioni d'idratazione della superficie.

STOCCAGGIO

Stoccare il materiale in luogo riparato dagli agenti atmosferici (in particolare dalla luce diretta e dalle acque meteoriche) e dagli ambienti particolarmente umidi o secchi. In ogni caso il prodotto dev'essere conservato sempre all'interno del suo imballo originale.

MODALITA' DI SMALTIMENTO

Il prodotto, gli sfridi, gli imballi e tutti i materiali di risulta della posa, non possono essere dispersi nell'ambiente. Vanno obbligatoriamente conferiti ai locali sistemi pubblici di smaltimento, ottemperando alle normative vigenti in materia di smaltimento rifiuti.

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

Da 3 generazioni l'eccellenza italiana nella produzione parquet e pavimenti in legno. Conosci la qualità dei nostri prodotti: parquet listoni prefinito 2 e 3 strati, quadrotte in legno, intarsiato parquet, top piano bagno, rivestimenti. Tutto realizzato con avanzate tecniche produttive caratterizzate da sistematici controlli di qualità. Cura e attenzione si estendono anche ai servizi pre e post-vendita come la progettazione del prodotto su misura, la posa e la manutenzione.

WWW.BERTI.NET

KIEV parquet panel Prefinished - 2 layers - 13 mm



WOOD / BOTANICAL NAME / ORIGIN

TEAK / Tectona Grandis / Asia, Indonesia

WENGE / Millettia laurentii
Central and Southern Africa

OAK / Quercus petrea Liebl.
Europe: Croatia, Poland, Romania

FINISH

Smooth finish, matt lacquered.

INSTALLATION METHOD

Glue to the screed using specific adhesives.
Suitable for installation over underfloor heating/cooling systems.

CE-marked product in accordance with UNI EN 14342:2013

TEST TYPE	VALUE RECORDED
REACTION TO FIRE	DFL s1
FORMALDEHYDE EMISSION	E1 < 0.01 ppm
PENTACHLOROPHENOL CONTENT	< 5 ppm

MATERIAL INSPECTION

The material must be inspected upon delivery. The use or sale of the material constitutes acknowledgement that it complies with what was contractually agreed. If any defects become apparent during installation, work must be stopped immediately and the supplier informed; otherwise, all rights shall be forfeited.

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

For three generations, Italian excellence in the production of parquet and wood flooring. Discover the quality of our products: prefinished two- and three-layer plank parquet, wood panels, inlaid parquet, bathroom vanity tops and wall coverings. Everything is manufactured using advanced production techniques supported by systematic quality controls. The same care and attention also extend to pre- and after-sales services, including custom product design, installation and maintenance.

WWW.BERTI.NET

MULTILAYER ELEMENTS WITH PROFILED JOINT

Thickness: 13 mm

Dimensions: 600 x 600 mm

Top layer: 4 mm hardwood*

Bottom layer: 9 mm birch plywood*

* All dimensions shown above are nominal and subject to a tolerance of ± 5 mm.

MADE IN ITALY

INFORMATION ON WOOD SPECIES

Wood is a natural material and therefore features variations in colour and grain, so every element differs from the others even within the same batch. Samples or photographic reproductions are therefore indicative and non-binding. At the time of delivery, the elements may differ from the samples because wood generally changes colour when exposed to light. Bleached, pickled, brushed or stained elements may show tonal irregularities. Although all wood species normally used for wood flooring have hardness levels capable of ensuring the required performance, installed elements may be dented by impacts, falling objects and/or concentrated loads applied over small areas.

INSTRUCTIONS BEFORE FLOORING INSTALLATION

Store the original packs in dry, clean rooms. Open them only immediately before installation, making sure the room temperature is at least 15°C and the relative humidity is between 45% and 60%.

The subfloor must be protected from moisture ingress and condensation; dry, with a residual moisture content not exceeding 2.0% for cement screeds and 1.7% for heated cement screeds. For anhydrite screeds, the values must not exceed 0.5%, or 0.2% for heated anhydrite screeds (measured with a CM device in accordance with UNI 10329); solid; compact; rigid; flat and clean, with no surface dusting.

For installation over heated screeds, the system pre-heating cycle must be carried out and documented. For installation over existing ceramic or marble surfaces, prepare the surfaces appropriately. Do not install over substrates with residues of old adhesives. Before installation, it is recommended to check the moisture content of the wood elements using an electronic moisture meter in accordance with UNI EN 13183-2/3. Before proceeding with the installation, the flooring installer is responsible for performing the checks required by UNI 11265.

FLOORING INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation must be carried out by qualified installers, in accordance with UNI 11265:2015. During installation, take elements from several packs at the same time. Use only adhesives specifically intended for prefinished flooring. Leave a perimeter expansion joint of at least 8 mm against walls, vertical elements and other flooring, to allow the wood to move naturally. Spread the adhesive over the entire subfloor with a notched trowel, following the manufacturer's instructions. Avoid adhesive overflow along sides, ends and joints. Remove any adhesive stains immediately using suitable specific cleaners.

CHARACTERISTICS AND BEHAVIOUR OF THE INSTALLED MATERIAL

6

Over time, exposure to atmospheric agents and/or unsuitable microclimatic conditions may alter the original aesthetic and structural characteristics of the wood flooring as guaranteed at first delivery. The optimum microclimatic conditions for correct maintenance of the installed elements are:

- Temperature between 18 and 21°C;
- Ambient relative humidity between 45% and 60%.

Because it is hygroscopic, the material balances its moisture content with that of the surrounding environment. Failure to comply with the above microclimatic conditions may cause dimensional deformation due to the normal anisotropic movements of wood, resulting in loss and/or increase in volume and the appearance, for example, of checks, cracks, warping, etc. Particularly extreme microclimatic conditions and/or conditions outside the optimum humidity and temperature parameters may cause the top hardwood layer to detach from the supporting layers (delamination).

SCREEDS WITH UNDERFLOOR HEATING

Wood parquet is suitable for installation on properly designed and operated underfloor-heated screeds.

The design and sizing of the underfloor heating system must take into account the presence of wood flooring and its behavioural characteristics (anisotropy and hygroscopicity).

Underfloor-heated screeds that are incorrectly sized and/or operated under conditions unsuitable for wood flooring may place structural stress on the boards, with negative consequences such as:

- Cracks
- Checks
- Delamination (detachment of the hardwood top layer from the supporting layers), resulting in a hollow sound when tapped
- Detachment from the screed (for glued installation), resulting in a hollow sound when tapped.

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

For three generations, Italian excellence in the production of parquet and wood flooring. Discover the quality of our products: prefinished two- and three-layer plank parquet, wood panels, inlaid parquet, bathroom vanity tops and wall coverings. Everything is manufactured using advanced production techniques supported by systematic quality controls. The same care and attention also extend to pre- and after-sales services, including custom product design, installation and maintenance.

WWW.BERTI.NET

MECHANICAL VENTILATION SYSTEM

Where a mechanical ventilation system is present, particular attention must be paid to maintaining the optimum temperature and humidity conditions.

INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

Wood is a natural, hygroscopic material (reactive to humidity and temperature), and therefore tends to reach equilibrium with the surrounding conditions. Deformation may occur if these conditions do not comply with the optimum parameters (see CHARACTERISTICS AND BEHAVIOUR OF THE INSTALLED MATERIAL).

When properly maintained, wood flooring is extremely durable and can be easily renovated even after many years of use. For best maintenance, observe the following precautions:

1. Maintain the room temperature between 18°C and 21°C.
2. The ambient relative humidity should normally remain between 45% and 60%. Higher humidity causes the wood to expand; lower humidity causes it to shrink and crack. In winter, check the ambient humidity and, if the air is too dry, use air humidifiers.
3. Avoid placing heavy concentrated loads on small areas of the floor. Protect chair and furniture legs with felt pads.
4. Avoid covering the floor with rugs or other materials, in order to prevent colour variations caused by localised lack of oxidation from exposure to light.
5. With underfloor heating, control the operating temperature so that the floor surface does not exceed +27°C. Any cracks that develop over time are caused exclusively by the progressive dehydration (drying) of the wood and are not attributable to installation or product defects.
6. Place a clean doormat at the entrance to remove dust and/or abrasive particles from shoe soles. Take care where pets are present.
7. In areas subject to particular wear, such as beneath castor chairs or areas exposed to constant foot traffic, for example beneath desks, protect the floor with suitable transparent mats.
8. Wood flooring must be cleaned regularly.

7

Routine maintenance of lacquered parquet includes:

- using [product name] (REFINE brand) to wash the surface;
- using [product name] (VITALIZE brand) to hydrate the surface.

STORAGE

Store the material in a location protected from atmospheric agents (especially direct sunlight and rainwater) and from particularly humid or dry environments. In all cases, keep the product in its original packaging.

DISPOSAL METHOD

The product, offcuts, packaging and all installation waste must not be released into the environment. They must be delivered to the local public waste disposal systems in accordance with the applicable waste disposal regulations.

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

For three generations, Italian excellence in the production of parquet and wood flooring. Discover the quality of our products: prefinished two- and three-layer plank parquet, wood panels, inlaid parquet, bathroom vanity tops and wall coverings. Everything is manufactured using advanced production techniques supported by systematic quality controls. The same care and attention also extend to pre- and after-sales services, including custom product design, installation and maintenance.

WWW.BERTI.NET

Dalle de parquet KIEV Préfinie - 2 plis - 13 mm



BOIS / NOM BOTANIQUE / PROVENANCE

TECK / Tectona Grandis
Asie, Indonésie

WENGÉ / Millettia laurentii
Afrique centrale et australe

CHÊNE / Quercus petrea Liebl.
Europe : Croatie, Pologne, Roumanie

FINITION

Finition lisse, vernie mate.

TYPE DE POSE

À coller sur la chape à l'aide de colles spécifiques.

Produit adapté à la pose sur un système de chauffage/rafraîchissement par le sol.

Produit soumis au marquage CE conformément à la norme UNI EN 14342:2013

TYPE D'ESSAI	VALEUR MESURÉE
RÉACTION AU FEU	DFL s1
ÉMISSION DE FORMALDÉHYDE	E1 < 0,01 ppm
TENEUR EN PENTACHLOROPHÉNOL	< 5 ppm

CONTRÔLE DU MATÉRIAU

Le matériau doit être contrôlé à la livraison. Son utilisation ou sa vente vaut reconnaissance de sa conformité aux conditions convenues contractuellement. Si d'éventuels défauts apparaissent pendant la pose, celle-ci doit être immédiatement interrompue et le fournisseur informé, sous peine de déchéance de tout droit.

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

Depuis trois générations, l'excellence italienne dans la production de parquets et de revêtements de sol en bois. Découvrez la qualité de nos produits : parquets préfinis en lames à 2 et 3 plis, dalles en bois, parquets marquetés, plans vasque et revêtements. Tous sont réalisés au moyen de techniques de production avancées, accompagnées de contrôles qualité systématiques. Le soin et l'attention s'étendent également aux services avant et après-vente, tels que la conception de produits sur mesure, la pose et l'entretien.

WWW.BERTI.NET

ÉLÉMENTS MULTICOUCHES À ASSEMBLAGE PROFILÉ

Épaisseur : 13 mm

Dimensions : 600 x 600 mm

Couche supérieure : bois noble 4 mm*

Couche inférieure : contreplaqué de bouleau 9 mm*

* Toutes les dimensions indiquées ci-dessus sont nominales, avec une tolérance de ± 5 mm.

MADE IN ITALY

INFORMATIONS SUR LES ESSENCES DE BOIS

Le bois étant un matériau naturel, il présente des différences de couleur et de veinage, de sorte que tous les éléments sont différents les uns des autres, même s'ils appartiennent au même lot. Les échantillons ou reproductions photographiques sont donc fournis à titre indicatif et ne sont pas contractuels. Au moment de la livraison, les éléments peuvent différer des échantillons, car le bois a généralement tendance à changer de couleur lorsqu'il est exposé à la lumière. Les éléments « blanchis », « cérusés », brossés ou teintés peuvent présenter des irrégularités de nuance. Bien que toutes les essences normalement utilisées pour les revêtements de sol en bois possèdent une dureté suffisante pour garantir les performances requises, les éléments posés peuvent être marqués par des chocs, des chutes d'objets et/ou des charges concentrées sur de petites surfaces.

INSTRUCTIONS AVANT LA POSE DU REVÊTEMENT DE SOL

Conserver les emballages d'origine dans des locaux secs et propres. Ouvrir les emballages uniquement juste avant la pose, en veillant à ce que la température des locaux soit d'au moins 15°C et que l'humidité relative de l'air soit comprise entre 45% et 60%.

Le support de pose doit être protégé contre les remontées d'humidité et la formation de condensation ; sec, avec une humidité résiduelle ne dépassant pas 2,0% pour les chapes ciment et 1,7% pour les chapes ciment chauffantes. Pour les chapes anhydrite, elle ne doit pas dépasser 0,5%, et 0,2% pour les chapes anhydrite chauffantes (mesurée à l'aide d'un appareil CM conformément à la norme UNI 10329) ; solide ; compact ; rigide ; plan et propre, sans poussilage superficiel.

Pour la pose sur chape chauffante, il est obligatoire d'effectuer le cycle de mise en chauffe préalable de l'installation et d'en documenter le déroulement. Pour la pose sur des surfaces existantes en céramique ou en marbre, préparer convenablement les surfaces. Ne pas poser sur des supports comportant des résidus d'anciennes colles. Avant la pose, il est recommandé de vérifier le taux d'humidité des éléments en bois à l'aide d'un humidimètre électronique conformément à la norme UNI EN 13183-2/3.

Avant de procéder à la pose du revêtement de sol, le poseur/installateur est responsable des contrôles prévus par la norme UNI 11265.

INSTRUCTIONS POUR LA POSE DU REVÊTEMENT DE SOL

La pose doit être effectuée par des poseurs qualifiés, conformément aux dispositions de la norme UNI 11265:2015. Pendant la pose, prélever simultanément les éléments dans plusieurs paquets. Utiliser exclusivement des colles spécifiques pour parquets préfinis. Le long des murs, des éléments verticaux et des autres revêtements de sol, laisser un joint périphérique de dilatation d'au moins 8 mm afin de permettre les mouvements naturels du bois. Appliquer la colle à l'aide d'une spatule crantée sur toute la surface du support, en suivant les instructions du fabricant. Éviter les débordements de colle le long des côtés, des extrémités et des assemblages. Nettoyer immédiatement toute tache de colle à l'aide de produits nettoyants spécifiques adaptés.

9

CARACTÉRISTIQUES ET COMPORTEMENT DU MATÉRIAU POSÉ

Avec le temps, l'exposition aux agents atmosphériques et/ou à des conditions microclimatiques inadéquates peut modifier l'aspect esthétique et structurel initial du parquet, tel qu'il était garanti lors de la première livraison.

Les conditions microclimatiques optimales pour la bonne conservation des éléments posés sont les suivantes :

- Température comprise entre 18 et 21°C ;
- Humidité relative ambiante comprise entre 45% et 60%.

En raison de sa nature hygroscopique, le matériau équilibre son humidité avec celle de l'environnement.

Le non-respect des conditions microclimatiques indiquées ci-dessus peut entraîner des déformations dimensionnelles dues aux mouvements anisotropes normaux du bois, avec pour conséquence une diminution et/ou une augmentation de volume et l'apparition, par exemple, de microfissures, fissures, déformations, etc.

Des conditions microclimatiques particulièrement extrêmes et/ou ne respectant pas les paramètres optimaux d'humidité et de température peuvent provoquer le décollement de la couche de bois noble des couches de support (délamination).

CHAPES AVEC CHAUFFAGE PAR LE SOL

Le parquet en bois convient à la pose sur des chapes avec chauffage par le sol correctement dimensionné et utilisé.

La conception et le dimensionnement corrects de l'installation de chauffage par le sol doivent nécessairement tenir compte de la présence

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

Depuis trois générations, l'excellence italienne dans la production de parquets et de revêtements de sol en bois. Découvrez la qualité de nos produits : parquets préfinis en lames à 2 et 3 plis, dalles en bois, parquets marquetés, plans vasque et revêtements. Tous sont réalisés au moyen de techniques de production avancées, accompagnées de contrôles qualité systématiques. Le soin et l'attention s'étendent également aux services avant et après-vente, tels que la conception de produits sur mesure, la pose et l'entretien.

WWW.BERTI.NET

du parquet et de ses caractéristiques de comportement (anisotropie et hygroscopicité).

Des chapes avec chauffage par le sol mal dimensionnées et/ou utilisées dans des conditions inadaptées à un parquet peuvent soumettre les lames à des contraintes structurelles, entraînant notamment les effets négatifs suivants :

- Fissures
- Microfissures
- Délamination (décollement de la couche de bois noble des couches de support), avec apparition d'un son creux lors de la frappe
- Décollement de la chape (en cas de pose collée), avec apparition d'un son creux lors de la frappe.

SYSTÈME VMC

En présence d'un système VMC, une attention particulière doit être accordée au maintien des conditions optimales de température et d'humidité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Le bois est un matériau naturel et, par nature, hygroscopique (réactif à l'humidité et à la température). Il tend donc à s'équilibrer avec les différentes conditions ambiantes et peut se déformer si celles-ci ne respectent pas les paramètres optimaux (voir le chapitre CARACTÉRISTIQUES ET COMPORTEMENT DU MATÉRIAU POSÉ).

Lorsqu'il est correctement entretenu, le parquet est très durable et peut être facilement rénové même après de nombreuses années d'utilisation. Pour assurer sa meilleure conservation, il convient de prendre les précautions suivantes :

1. Maintenir dans la pièce une température comprise entre 18°C et 21°C.
2. L'humidité relative de l'air ambiant doit normalement être comprise entre 45% et 60%. Une humidité plus élevée provoque la dilatation du bois ; une humidité plus faible entraîne son retrait et l'apparition de fissures. En hiver, il est conseillé de contrôler l'humidité ambiante et, si l'air est trop sec, d'utiliser des humidificateurs.
3. Éviter de concentrer des charges lourdes sur de petites portions du sol. Protéger les pieds des chaises et des meubles avec des patins en feutre.
4. Éviter de couvrir le sol avec des tapis ou d'autres matériaux afin de prévenir les variations de couleur dues à une absence localisée d'oxydation sous l'effet de la lumière.
5. En présence d'un chauffage par le sol, contrôler la température de fonctionnement de l'installation afin que la surface du sol ne dépasse pas +27°C. Les éventuelles fissures apparaissant avec le temps sont exclusivement dues à la déshydratation progressive (dessiccation) du bois et ne sont pas imputables à un défaut de pose ou du produit.
6. Prévoir à l'entrée du logement un paillason maintenu propre afin d'éliminer des semelles des chaussures la poussière et/ou les particules abrasives. Être particulièrement attentif en présence d'animaux domestiques.
7. Dans les zones soumises à une usure particulière, par exemple sous les chaises à roulettes ou dans les zones de passage continu, notamment sous les bureaux, protéger le sol avec des tapis transparents adaptés.
8. Le parquet doit être nettoyé régulièrement.

10

L'entretien courant du parquet verni prévoit :

- l'utilisation de [nom du produit] (marque REFINE) pour le lavage de la surface ;
- l'utilisation de [nom du produit] (marque VITALIZE) pour l'hydratation de la surface.

STOCKAGE

Stocker le matériau dans un lieu protégé des agents atmosphériques, notamment de la lumière directe et des eaux de pluie, ainsi que des environnements particulièrement humides ou secs. Dans tous les cas, le produit doit toujours être conservé dans son emballage d'origine.

MODALITÉS D'ÉLIMINATION

Le produit, les chutes, les emballages et tous les déchets résultant de la pose ne doivent pas être dispersés dans l'environnement. Ils doivent obligatoirement être remis aux systèmes publics locaux de collecte et d'élimination, conformément à la réglementation en vigueur en matière de déchets.

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

Depuis trois générations, l'excellence italienne dans la production de parquets et de revêtements de sol en bois. Découvrez la qualité de nos produits : parquets préfinis en lames à 2 et 3 plis, dalles en bois, parquets marquetés, plans vasque et revêtements. Tous sont réalisés au moyen de techniques de production avancées, accompagnées de contrôles qualité systématiques. Le soin et l'attention s'étendent également aux services avant et après-vente, tels que la conception de produits sur mesure, la pose et l'entretien.

WWW.BERTI.NET

Loseta de parquet KIEV Preacabado - 2 capas - 13 mm



MADERA / NOMBRE BOTÁNICO / PROCEDENCIA

TECA / Tectona Grandis

Asia, Indonesia

WENGUÉ / Millettia laurentii

África central y meridional

ROBLE / Quercus petraea Liebl.

Europa: Croacia, Polonia, Rumanía

ACABADO

Acabado liso, barnizado mate

ELEMENTOS MULTICAPA CON ENCAJE PERFILADO

Espesor: 13 mm

Dimensiones: 600 x 600 mm

Capa superior: madera noble 4 mm*

Capa inferior: contrachapado de abedul 9 mm*

* Todas las medidas indicadas anteriormente son nominales, con una tolerancia de ± 5 mm.

FABRICADO EN ITALIA

TIPO DE COLOCACIÓN

Encolado a la solera mediante adhesivos específicos.

Producto apto para la colocación sobre sistemas de calefacción/refrigeración por suelo radiante.

Producto con marcado CE conforme a la norma UNI EN 14342:2013

TIPO DE ENSAYO	VALOR MEDIDO
REACCIÓN AL FUEGO	DFL s1
EMISIÓN DE FORMALDEHÍDO	E1 < 0,01 ppm
CONTENIDO DE PENTACLOROFENOL	< 5 ppm

TIPO DE ENSAYO	VALOR MEDIDO
BIODEGRADABILIDAD	Clase 1

CONTROL DEL MATERIAL

El material debe comprobarse en el momento de la entrega. Su utilización o venta constituye el reconocimiento de que se corresponde con lo acordado contractualmente. Si durante la colocación se detectara cualquier defecto, los trabajos deberán suspenderse de inmediato y se informará al proveedor; de lo contrario, se perderá todo derecho a reclamación.

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

Desde hace tres generaciones, la excelencia italiana en la producción de parquet y pavimentos de madera. Descubra la calidad de nuestros productos: parquet de laminas preacabado de 2 y 3 capas, losetas de madera, parquet taraceado, encimeras de baño y revestimientos. Todo se fabrica con técnicas de producción avanzadas, caracterizadas por controles de calidad sistemáticos. El cuidado y la atención también se extienden a los servicios de preventa y posventa, como el diseño de productos a medida, la colocación y el mantenimiento.

WWW.BERTI.NET

INFORMACIÓN SOBRE LAS ESPECIES DE MADERA

Al ser la madera un material natural, presenta diferencias tanto cromáticas como de veta, por lo que todos los elementos son distintos entre sí, incluso cuando pertenecen al mismo lote. Por tanto, las muestras o reproducciones fotográficas deben considerarse meramente indicativas y no vinculantes. En el momento del suministro, los elementos pueden diferir de las muestras, ya que la madera tiende generalmente a cambiar de color cuando se expone a la luz. Los elementos «blanqueados», «decapados», cepillados o teñidos pueden presentar irregularidades de tono. Aunque todas las especies de madera normalmente utilizadas para pavimentos poseen una dureza suficiente para garantizar las prestaciones requeridas, los elementos colocados pueden abollarse debido a golpes, caídas de objetos y/o cargas concentradas sobre superficies pequeñas.

INSTRUCCIONES PREVIAS A LA COLOCACIÓN DEL PAVIMENTO

Conservar los embalajes originales en ambientes secos y limpios. Los paquetes deberán abrirse únicamente en las fases inmediatamente anteriores a la colocación, asegurándose de que la temperatura de los locales sea de al menos 15°C y de que la humedad relativa del aire se encuentre entre el 45% y el 60%.

El soporte de colocación debe estar protegido frente a infiltraciones de humedad y formación de condensación; seco, con una humedad residual no superior al 2,0% en soleras de cemento y no superior al 1,7% en soleras de cemento calefactadas. En las soleras de anhidrita, la humedad no deberá superar el 0,5%, ni el 0,2% en soleras de anhidrita calefactadas (determinada mediante aparato CM conforme a la norma UNI 10329); sólido; compacto; rígido; plano y limpio, sin formación de polvo superficial.

Para la colocación sobre soleras calefactadas, deberá realizarse obligatoriamente el ciclo previo de puesta en marcha del sistema, documentando su evolución. Para la colocación sobre superficies cerámicas o de mármol preexistentes, preparar adecuadamente las superficies. No colocar sobre soportes con residuos de adhesivos antiguos. Antes de la colocación, se recomienda comprobar el grado de humedad de los elementos de madera mediante un higrómetro electrónico conforme a la norma UNI EN 13183-2/3.

Antes de proceder a la colocación del pavimento, el instalador es responsable de realizar los controles previstos por la norma UNI 11265.

INSTRUCCIONES PARA LA COLOCACIÓN DEL PAVIMENTO

La colocación deberá ser realizada por instaladores cualificados, de acuerdo con lo establecido en la norma UNI 11265:2015. Durante la colocación, extraer simultáneamente elementos de varios paquetes. Utilizar exclusivamente adhesivos específicos para pavimentos preacabados. Junto a las paredes, elementos verticales y otros pavimentos, dejar una junta perimetral de dilatación de al menos 8 mm para permitir los movimientos naturales de la madera. Aplicar el adhesivo con una llana dentada sobre toda la superficie del soporte, siguiendo las instrucciones del fabricante. Evitar que el adhesivo rebose por los laterales, los extremos y los encajes. Limpiar inmediatamente cualquier mancha de adhesivo con productos limpiadores específicos adecuados.

CARACTERÍSTICAS Y COMPORTAMIENTO DEL MATERIAL COLOCADO

Con el tiempo, la exposición a los agentes atmosféricos y/o a condiciones microclimáticas inadecuadas puede alterar el efecto estético y estructural inicial del pavimento de madera garantizado en el momento de la primera entrega.

Las condiciones microclimáticas óptimas para el correcto mantenimiento de los elementos colocados son:

- Temperatura entre 18 y 21°C;
- Humedad relativa ambiental entre el 45% y el 60%.

Debido a su naturaleza higroscópica, el material equilibra su humedad con la del ambiente. El incumplimiento de las condiciones microclimáticas indicadas puede provocar deformaciones dimensionales generadas por los movimientos anisotrópicos normales de la madera, con la consiguiente pérdida y/o aumento de volumen y la aparición, por ejemplo, de microfisuras, grietas, alabeos, etc.

Las condiciones microclimáticas especialmente extremas y/o que no respeten los parámetros óptimos de humedad y temperatura pueden provocar el desprendimiento de la capa de madera noble de las capas de soporte (deslaminación).

SOLERAS CON CALEFACCIÓN POR SUELO RADIANTE

El parquet de madera es apto para su colocación sobre soleras con calefacción por suelo radiante correctamente dimensionada y utilizada.

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

Desde hace tres generaciones, la excelencia italiana en la producción de parquet y pavimentos de madera. Descubra la calidad de nuestros productos: parquet de laminas preacabado de 2 y 3 capas, losetas de madera, parquet taraceado, encimeras de baño y revestimientos. Todo se fabrica con técnicas de producción avanzadas, caracterizadas por controles de calidad sistemáticos. El cuidado y la atención también se extienden a los servicios de preventa y posventa, como el diseño de productos a medida, la colocación y el mantenimiento.

WWW.BERTI.NET

El diseño y dimensionamiento correctos del sistema de calefacción por suelo radiante deberán tener necesariamente en cuenta la presencia del pavimento de madera y sus características de comportamiento (anisotropía e higroscopicidad).

Las soleras con sistemas de calefacción por suelo radiante incorrectamente dimensionados y/o con condiciones de funcionamiento inadecuadas para un pavimento de madera pueden provocar tensiones estructurales en las lamas, con efectos negativos como, por ejemplo:

- Grietas
- Microfisuras
- Deslaminación (desprendimiento de la capa noble de las capas de soporte), con el consiguiente sonido hueco al golpear
- Desprendimiento de la solera (en caso de colocación encolada), con el consiguiente sonido hueco al golpear.

SISTEMA DE VENTILACIÓN MECÁNICA CONTROLADA (VMC)

En presencia de un sistema VMC, deberá prestarse especial atención al mantenimiento de las condiciones óptimas de temperatura y humedad.

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

La madera es un material natural y, por su naturaleza, higroscópico (reactivo a la humedad y a la temperatura); por ello, tiende a equilibrarse con las distintas condiciones ambientales y puede deformarse si estas no respetan los parámetros óptimos (véase el apartado CARACTERÍSTICAS Y COMPORTAMIENTO DEL MATERIAL COLOCADO).

El pavimento de madera, si se mantiene correctamente, es muy duradero y puede renovarse fácilmente incluso después de muchos años de uso. Para conservarlo en las mejores condiciones, deben adoptarse las siguientes precauciones:

1. Mantener una temperatura ambiente de entre 18°C y 21°C.
2. La humedad relativa del aire debe mantenerse normalmente entre el 45% y el 60%. Una humedad más alta hace que la madera se dilate; una humedad más baja provoca que se contraiga y se agriete. En invierno, se recomienda controlar la humedad ambiental y, si el aire es demasiado seco, utilizar humidificadores.
3. Evitar concentrar grandes pesos sobre pequeñas zonas del pavimento. Proteger las patas de sillas y muebles con fieltros.
4. Evitar cubrir el pavimento con alfombras u otros elementos, a fin de impedir variaciones de color debidas a la falta localizada de oxidación por exposición a la luz.
5. En caso de calefacción por suelo radiante, controlar la temperatura de funcionamiento del sistema para que la superficie del pavimento no supere los +27°C. Las posibles grietas que se desarrollen con el tiempo se deben exclusivamente a la deshidratación progresiva (secado) de la madera y no pueden atribuirse a defectos de colocación o del producto.
6. Colocar en la entrada de la vivienda un felpudo limpio para eliminar de las suelas del calzado el polvo y/o las partículas abrasivas. Prestar atención en caso de presencia de animales domésticos.
7. En las zonas sometidas a un desgaste especial, como debajo de sillas con ruedas o en áreas de tránsito continuo, por ejemplo bajo los escritorios, proteger el pavimento con láminas transparentes adecuadas.
8. El pavimento de madera debe limpiarse regularmente.

13

El mantenimiento ordinario del parquet barnizado incluye:

- el uso de [nombre del producto] (marca REFINE) para el lavado de la superficie;
- el uso de [nombre del producto] (marca VITALIZE) para la hidratación de la superficie.

ALMACENAMIENTO

Almacenar el material en un lugar protegido de los agentes atmosféricos, especialmente de la luz directa y del agua de lluvia, así como de ambientes especialmente húmedos o secos. En cualquier caso, el producto deberá conservarse siempre dentro de su embalaje original.

MODALIDAD DE ELIMINACIÓN

El producto, los recortes, los embalajes y todos los residuos derivados de la colocación no deben abandonarse en el medio ambiente. Deberán entregarse obligatoriamente a los sistemas públicos locales de recogida y eliminación, de conformidad con la normativa vigente en materia de gestión de residuos.

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

Desde hace tres generaciones, la excelencia italiana en la producción de parquet y pavimentos de madera. Descubra la calidad de nuestros productos: parquet de lamas preacabado de 2 y 3 capas, losetas de madera, parquet taraceado, encimeras de baño y revestimientos. Todo se fabrica con técnicas de producción avanzadas, caracterizadas por controles de calidad sistemáticos. El cuidado y la atención también se extienden a los servicios de preventa y posventa, como el diseño de productos a medida, la colocación y el mantenimiento.

WWW.BERTI.NET

Parkettmodul KIEV Fertigparkett - 2-schichtig - 13 mm



HOLZ / BOTANISCHE BEZEICHNUNG / HERKUNFT

TEAK / Tectona Grandis
Asien, Indonesien

WENGE / Millettia laurentii
Zentral- und Südafrika

EICHE / Quercus petrea Liebl.
Europa: Kroatien, Polen, Rumänien

OBERFLÄCHENBEARBEITUNG

Glatte Oberfläche, matt lackiert.

VERLEGEART

Mit speziellen Klebstoffen vollflächig auf den Estrich kleben.

Für die Verlegung auf Fußbodenheizungs-/Fußbodenkühlsystemen geeignet.

Produkt mit CE-Kennzeichnung gemäß UNI EN 14342:2013

MEHRSCICHTELEMENTE MIT PROFILIERTER VERBINDUNG

Stärke: 13 mm
Abmessungen: 600 x 600 mm
Deckschicht: 4 mm Edelholz*
Trägerschicht: 9 mm Birkenperrholz*

* Alle oben angegebenen Maße sind Nennmaße mit einer Toleranz von ± 5 mm.

HERGESTELLT IN ITALIEN

14

PRÜFART	GEMESSENER WERT
BRANDVERHALTEN	DFL s1
FORMALDEHYDEMISSION	E1 < 0,01 ppm
PENTACHLORPHENOLGEHALT	< 5 ppm

PRÜFART	GEMESSENER WERT
BIOLOGISCHE ABBAUBARKEIT	Klasse 1

MATERIALKONTROLLE

Das Material ist bei der Lieferung zu kontrollieren. Die Verwendung oder der Verkauf des Materials gilt als Bestätigung, dass es den vertraglich vereinbarten Anforderungen entspricht. Sollten während der Verlegung Mängel erkennbar werden, ist die Verlegung unverzüglich zu unterbrechen und der Lieferant zu informieren; andernfalls erlöschen sämtliche Ansprüche.

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

Seit drei Generationen steht Berti für italienische Spitzenqualität bei der Herstellung von Parkett und Holzböden. Entdecken Sie die Qualität unserer Produkte: vorgefertigtes 2- und 3-Schicht-Dielenparkett, Holzmodule, Intarsienparkett, Waschtischplatten und Wandverkleidungen. Alle Produkte werden mit fortschrittlichen Fertigungstechniken und systematischen Qualitätskontrollen hergestellt. Die gleiche Sorgfalt und Aufmerksamkeit gilt auch für die Leistungen vor und nach dem Verkauf, darunter individuelle Produktplanung, Verlegung und Pflege.

WWW.BERTI.NET

INFORMATIONEN ZU DEN HOLZARTEN

Da Holz ein Naturmaterial ist, weist es Farb- und Maserungsunterschiede auf. Daher unterscheiden sich sämtliche Elemente voneinander, auch wenn sie aus derselben Charge stammen. Muster oder fotografische Abbildungen sind deshalb nur als Richtwerte zu verstehen und nicht verbindlich. Zum Zeitpunkt der Lieferung können die Elemente von den Mustern abweichen, da Holz bei Lichteinwirkung im Allgemeinen seine Farbe verändert. Gebleichte, gekälkte, gebürstete oder gebeizte Elemente können unregelmäßige Farbtöne aufweisen. Obwohl alle üblicherweise für Holzböden verwendeten Holzarten eine ausreichende Härte besitzen, um die geforderten Leistungen zu gewährleisten, können verlegte Elemente durch Stöße, herabfallende Gegenstände und/oder auf kleine Flächen konzentrierte Lasten eingedrückt werden.

HINWEISE VOR DER VERLEGUNG DES BODENS

Die Originalverpackungen in trockenen und sauberen Räumen lagern. Die Verpackungen erst unmittelbar vor der Verlegung öffnen. Dabei sicherstellen, dass die Raumtemperatur mindestens 15°C und die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 45% und 60% beträgt.

Der Verlegeuntergrund muss gegen eindringende Feuchtigkeit und Kondenswasserbildung geschützt sein; trocken sein, mit einer Restfeuchte von höchstens 2,0% bei Zementestrichen und höchstens 1,7% bei beheizten Zementestrichen. Bei Calciumsulfat-/Anhydritestrichen darf die Restfeuchte höchstens 0,5% und bei beheizten Anhydritestrichen höchstens 0,2% betragen (gemessen mit einem CM-Gerät gemäß UNI 10329); fest; kompakt; starr; eben und sauber sein und darf keine oberflächliche Staubbildung aufweisen.

Bei der Verlegung auf beheizten Estrichen muss der vorgeschriebene Vorheizzyklus der Anlage durchgeführt und dokumentiert werden. Bei der Verlegung auf bereits vorhandenen Keramik- oder Marmorflächen sind die Oberflächen entsprechend vorzubereiten. Nicht auf Untergründen mit Rückständen alter Klebstoffe verlegen. Vor der Verlegung wird empfohlen, die Holzfeuchte der Elemente mit einem elektronischen Feuchtemessgerät gemäß UNI EN 13183-2/3 zu prüfen.

Vor Beginn der Verlegung ist der Bodenleger/Installateur für die Prüfungen gemäß UNI 11265 verantwortlich.

ANWEISUNGEN ZUR VERLEGUNG DES BODENS

Die Verlegung muss von qualifizierten Bodenlegern gemäß UNI 11265:2015 ausgeführt werden. Während der Verlegung gleichzeitig Elemente 15 aus mehreren Paketen entnehmen. Ausschließlich spezielle Klebstoffe für Fertigparkett verwenden. Zu Wänden, vertikalen Bauteilen und anderen Bodenbelägen eine umlaufende Dehnungsfuge von mindestens 8 mm einhalten, damit sich das Holz natürlich bewegen kann. Den Klebstoff mit einer Zahnpachtel vollflächig auf dem Verlegeuntergrund auftragen und die Anweisungen des Herstellers befolgen. Klebstoffaustritt an Längsseiten, Stirnseiten und Verbindungen vermeiden. Klebstoffflecken sofort mit geeigneten Spezialreinigern entfernen.

EIGENSCHAFTEN UND VERHALTEN DES VERLEGTE MATERIALS

Im Laufe der Zeit kann die Einwirkung von Witterungseinflüssen und/oder ungeeigneten raumklimatischen Bedingungen das bei der Erstlieferung gewährleistete ursprüngliche optische und strukturelle Erscheinungsbild des Holzbodens verändern.

Die optimalen raumklimatischen Bedingungen für die ordnungsgemäße Erhaltung der verlegten Elemente sind:

- Temperatur zwischen 18 und 21°C;
- Relative Raumluftfeuchtigkeit zwischen 45% und 60%.

Aufgrund seiner hygroskopischen Eigenschaften gleicht das Material seine Feuchtigkeit an die Umgebung an.

Werden die oben genannten raumklimatischen Bedingungen nicht eingehalten, können durch die normalen anisotropen Bewegungen des Holzes Maßveränderungen entstehen. Dies kann zu Volumenverlust und/oder -zunahme sowie beispielsweise zu Haarrissen, Rissen, Verformungen usw. führen.

Besonders extreme raumklimatische Bedingungen und/oder Bedingungen außerhalb der optimalen Feuchtigkeits- und Temperaturwerte können dazu führen, dass sich die Edelholz-Deckschicht von den Trägerschichten ablöst (Delaminierung).

ESTRICHE MIT FUSSBODENHEIZUNG

Holzparkett ist für die Verlegung auf ordnungsgemäß ausgelegten und betriebenen Heizestrichen geeignet. Bei der korrekten Planung und Dimensionierung der Fußbodenheizung müssen das Vorhandensein des Holzbodens und dessen materialtypische Eigenschaften (Aniso-

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

Seit drei Generationen steht Berti für italienische Spitzenqualität bei der Herstellung von Parkett und Holzböden. Entdecken Sie die Qualität unserer Produkte: vorgefertigtes 2- und 3-Schicht-Dielenparkett, Holzmodule, Intarsienparkett, Waschtischplatten und Wandverkleidungen. Alle Produkte werden mit fortschrittlichen Fertigungstechniken und systematischen Qualitätskontrollen hergestellt. Die gleiche Sorgfalt und Aufmerksamkeit gilt auch für die Leistungen vor und nach dem Verkauf, darunter individuelle Produktplanung, Verlegung und Pflege.

WWW.BERTI.NET

tropie und Hygroskopizität) berücksichtigt werden.

Falsch dimensionierte Fußbodenheizungen und/oder Betriebsbedingungen, die für einen Holzboden ungeeignet sind, können die Dielen strukturell belasten und unter anderem folgende negative Auswirkungen verursachen:

- Risse
- Haarrisse
- Delaminierung (Ablösung der Edelholz-Deckschicht von den Trägerschichten) mit hohlem Klang beim Abklopfen
- Ablösung vom Estrich (bei verklebter Verlegung) mit hohlem Klang beim Abklopfen.

KONTROLLIERTE WOHNRAUMLÜFTUNG (KWL)

Bei einer kontrollierten Wohnraumlüftung ist besonders auf die Einhaltung der optimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbedingungen zu achten.

GEBRAUCHS- UND PFLEGEHINWEISE

Holz ist ein natürliches und hygroskopisches Material, das auf Feuchtigkeit und Temperatur reagiert. Es neigt daher dazu, sich an unterschiedliche Umgebungsbedingungen anzupassen, und kann sich verformen, wenn diese nicht den optimalen Parametern entsprechen (siehe Abschnitt EIGENSCHAFTEN UND VERHALTEN DES VERLEGTE MATERIALS).

Bei richtiger Pflege ist ein Holzboden sehr langlebig und kann auch nach vielen Nutzungsjahren problemlos renoviert werden. Für eine bestmögliche Erhaltung sind folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:

1. Die Raumtemperatur zwischen 18°C und 21°C halten.
2. Die relative Raumluftfeuchtigkeit sollte normalerweise zwischen 45% und 60% liegen. Eine höhere Luftfeuchtigkeit lässt das Holz quellen; eine niedrigere Luftfeuchtigkeit führt zum Schwinden und zur Rissbildung. Im Winter wird empfohlen, die Raumluftfeuchtigkeit zu kontrollieren und bei zu trockener Luft Luftbefeuchter zu verwenden.
3. Hohe Lasten nicht auf kleine Bodenbereiche konzentrieren. Stuhl- und Möbelfüße mit Filzgleitern schützen.
4. Den Boden nicht mit Teppichen oder anderen Materialien abdecken, um Farbveränderungen durch lokal ausbleibende Oxidation infolge fehlender Lichteinwirkung zu vermeiden.
5. Bei Fußbodenheizung die Betriebstemperatur so einstellen, dass die Oberflächentemperatur des Bodens +27°C nicht überschreitet. Risse, die sich im Laufe der Zeit bilden können, sind ausschließlich auf die fortschreitende Austrocknung des Holzes zurückzuführen und stellen keinen Verlege- oder Produktmangel dar.
6. Im Eingangsbereich eine saubere Fußmatte vorsehen, um Staub und/oder scheuernde Partikel von den Schuhsohlen zu entfernen. Bei Haustieren ist besondere Vorsicht geboten.
7. In Bereichen mit besonderer Beanspruchung, beispielsweise unter Bürostühlen mit Rollen oder in stark frequentierten Bereichen wie unter Schreibtischen, den Boden mit geeigneten transparenten Schutzmatte schützen.
8. Der Holzboden muss regelmäßig gereinigt werden.

16

Zur regelmäßigen Pflege von lackiertem Parkett gehören:

- die Verwendung von [Produktname] (Marke REFINE) zur Reinigung der Oberfläche;
- die Verwendung von [Produktname] (Marke VITALIZE) zur Pflege/Befeuchtung der Oberfläche.

LAGERUNG

Das Material an einem Ort lagern, der vor Witterungseinflüssen, insbesondere direkter Sonneneinstrahlung und Niederschlagswasser, sowie vor besonders feuchten oder trockenen Umgebungen geschützt ist. Das Produkt muss in jedem Fall stets in seiner Originalverpackung aufbewahrt werden.

ENTSORGUNG

Das Produkt, Verschnitt, Verpackungen und sämtliche bei der Verlegung anfallenden Abfälle dürfen nicht in die Umwelt gelangen. Sie sind unter Einhaltung der geltenden Abfallvorschriften den örtlichen öffentlichen Entsorgungssystemen zuzuführen.

BERTI PAVIMENTI LEGNO S.A.S. DI BERTI HOLDING S.R.L.

35010 VILLA DEL CONTE (PD) ITALY | VIA RETTILINEO, 81 | TEL. +39.049.9323.611 | P.IVA E C.F. 00222430282 | INFO@BERTI.NET | WWW.BERTI.NET

Seit drei Generationen steht Berti für italienische Spitzenqualität bei der Herstellung von Parkett und Holzböden. Entdecken Sie die Qualität unserer Produkte: vorgefertigtes 2- und 3-Schicht-Dielenparkett, Holzmodule, Intarsienparkett, Waschtischplatten und Wandverkleidungen. Alle Produkte werden mit fortschrittlichen Fertigungstechniken und systematischen Qualitätskontrollen hergestellt. Die gleiche Sorgfalt und Aufmerksamkeit gilt auch für die Leistungen vor und nach dem Verkauf, darunter individuelle Produktplanung, Verlegung und Pflege.

WWW.BERTI.NET